



01130072 NAEVIA

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves Cat. II knitted from DYNEEMA®/nylon with polyurethane coating on the palm and fingers. Available sizes 7 - 11 in shortened lengths for special applications, according (EU) 2016/425, EN420/2003+A1:2009 and EN 388:2016. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

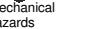
Features and marking:



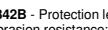
read the user instruction

identification of the manufacturer

CE conformity marking



mechanical hazards



conformity mark for Russia

4342B - Protection levels EN388:2016 standard issue year

Abrasion resistance: 4 (1-4) 01130072 NAEVIA - article

Cut resistance: 3 (1-5) size

Tear resistance: 4 (1-4) production date/year

Puncture resistance: 2 (1-4)

Cut resistance ISO 13997: B (A-F)

dexterity: 5

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Due the blade wearing the circular blade cut test results (EN 388 - 6.2.) are only indicative whilst the straight cut resistance test (TDM EN 388 - 6.3.) is the reference performance result. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storability: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 3 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 0120, SGS United Kingdom Ltd., Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2019.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTESE

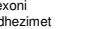
Pěrshkrimi: Doreza me pese gishta pa qepje, Cat. II, turije DYNEEMA® / naijoni me shresë poliuretan në pellëmbe dhe gishta. Masat e disponueshme 7 - 11, te shkruha per perdorme të veganta, sipas (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Mos përdorni këtë doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonen e kytic te dorezave.

Përdorimi: Doreza janë të dizenuar për mbrojtjen e dorës kundër preziveze mekanike në kushti të tata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industrije, e lëhte, etj.

Karakteristika e dorezave:



Shenja e konformitetit te CE



Ikonë e rezjeve mekanike

4342B - Nivel i mbrojtjes EN388:2016

Konsumimi: 4 (1-4) 01130072 NAEVIA - Kodi i produktit

Prejje : 3 (1-5) Masa

Grisje : 4 (1-4) Data e prodhimit(muaji/viti)

Shipim : 2 (1-4)

Resistenza e prejres TDM: B (A-F)

Zhdervjetesi: 5

Mirembajtja e dorezave: Mbironi dorezat nga nehetesia. Mos i ekspononi tek solucionet organike ose avut i tyre, lubifikantë, yndrat, vajrat e tyre meherale dhe uje. Pas perdorimit pastrojni me force nga papastarie dhe leri i te thieni ne temperature dhoma. Dorezat nuk mund te lahen me lavatice ose pastrim kimi.

Kujdes: Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston rrezik gjatë pjesët levizese të makinerive. Për shkak të përmirësjeve së të jetuar janë rezultuat e prove të rezistencës në prejje me teh me formë rrethore (6.2) thjesht orientuese, ndërsa prova e rezistencës në prejje TDM (6.3) jep rezultata e saktë të referencës. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellëmbeve dorezave.

Përdorimi i dorezave: Dorezat mund të shkaktojë acarim të lëkurtës dhe reaksion alergik tek njerëz me lëkurë shumë të ndjeshme, në rastë të tillë mës i përdorin më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original me ne mbuluese plastike, duhet te ruhen ne vend te thate, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e dielli. Jetegjatesia ne raft është 3 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikate tip EU është i leshuar nga organ i autorizuar Nr. 0120, SGS United Kingdom Ltd., Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom. Deklarata e konformitetit është e publikuar ne www.cerva.com pas datës 21 prill 2019.

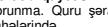
Prodhusi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

AZ QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

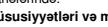
Təsvir: Ovuc və barmaq hissələri poliüretan qılıç DYNEEMA®/nylon materialından hazırlanmışdır. Mərcəməli tüküçü toxumlu əlcəklər Cat. II. Məvcud ölçüləri 7 - 11, (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 uyğun olaraq xüsusi möqsədler üçün qidalanmışdır. Manjet hissəsi qorunma təmin etmek möqsədi bu əlcəklərdən istifadə etməyin.

Istifadə qaydaları: Quru və nem şartlıda materialları ilə iş. Mexaniki təsirlərdən qorunma. Quru şartlıda materialları işləmək, istifadə etmək istənilənlər.

Xüsusiyyetləri və markalanması:



istifadəçi üzrə telimləri oxuyun



mechaniki təhlükə işarəsi



AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikasi



üyğunluq markası



Rusiya

4342B - Stupnë ochrany EN 388:2016 - číslo normy rok vydání

Stupeň ochrany proti odření: 4 (1-4) 01130072 NAEVIA - typ rukavice

Stupeň ochrany proti profiliční cépli: 3 (1-5) velikost

Stupeň ochrany proti dalším trháním: 4 (1-4) datum výroby (rok)

Stupeň ochrany proti propichnutí: 2 (1-4)

Odolnost fezu TDM: B (A-F)

Uchopovací schopnost: 5

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chránite pred sálym v teplom. Nesmí byť vystavené organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivám, tukům, minerálním olejom a vodě. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze práti ani chemicky čistit.

EE KAITSEKINDAD

Kirjeldus: Õmblusteta elastise randmeosaga Cat. II, DYNEEMA® / nylon

näonemaldeed, peopss ja sõrmel kaotavad polürepaani pälvi. Saadaval suurused 7 - 11, madala rullaneosa. Vastavad (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 standartile. Ärge kasutage kindaid, kui käe randmeosa peab olema kaotud.

EN 420:2003+A1:2009

EN 388:2016



Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehaaniliste vigastuse eest kuivades tingimustes, eriti tootmis, peenmehaanikas, masinatööstuses, laududes ja mujal

Funktsoonid ja märgistused:



luguge kasutusjuhendit



tootja kaubamärk



EC vastavus-deklaratsioon



mehaaniline oht Venemaavastavus-deklaratsioon



deklaratsioon



lugege kasutusjuhendit



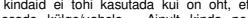
tootja kaubamärk



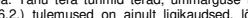
EC vastavus-deklaratsioon



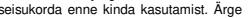
mehaaniline oht Venemaavastavus-deklaratsioon



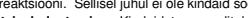
deklaratsioon



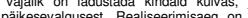
lugege kasutusjuhendit



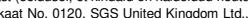
tootja kaubamärk



EC vastavus-deklaratsioon



mehaaniline oht Venemaavastavus-deklaratsioon



deklaratsioon



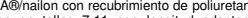
lugege kasutusjuhendit



tootja kaubamärk



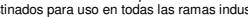
EC vastavus-deklaratsioon



mehaaniline oht Venemaavastavus-deklaratsioon



deklaratsioon



lugege kasutusjuhendit



tootja kaubamärk



EC vastavus-deklaratsioon



mehaaniline oht Venemaavastavus-deklaratsioon



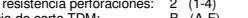
deklaratsioon



lugege kasutusjuhendit



tootja kaubamärk



EC vastavus-deklaratsioon



mehaaniline oht Venemaavastavus-deklaratsioon



Apraksts: Atītī bezviju pieci pirkstu Cat. II., DYNEMEA® / nelsons aizsarcimdi ar poliūreāta pārlājumi un plauksni un pirkstiem. Pieejamie izmēri: 7 - 11 saīsinātus garumus īpašiem gadījumiem, saskaņā ar (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. Neizmērīt šos cindus, ja nepieciešams aizsardzība apriņķās daļā.

Izmantošana: Cimdi modeleti, lai aizsargātu roku pret mehāniskiem riskiem saūs darba við, īpaši inženierijā, mehānīkā, noīlktavās, vieglatā rāpniecībā u.c.

Merkjums:



laisti lietošanas
lietošanas



ražotāja identifikācija



EC atbilstības
zīme



mehānisko
risku piktogramma



atbilstības
zīme



EN 388:2016 - standarts un leīviņas gads

Lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdu tiešai karstuma, organisko skidinātāju, to tvaiku, smērveidi, tauku, minerāļu un ūdens ietekmei. Lielākos netrūnumus notīrīt ar birstīti un jaut cimdus izziņt istabas temperatūru. Cimdu nedrīkt mazgāt veļasmasīnā un tīri kārtī.

Brīdinājums: Neizmāntot cimdu gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ir iekārtu kustīgām detalām. Norādītā aizsardzības līmenis attiecas tikai uz plauksniem.

Pateicīgais asmenys norūgumam, izturības pret pārgriešanu ar apāļu asmeni (6.2.) testa rezultāti un tīkli aptuveni, savukārt izturības pret sagādāto starību (TDM (6.3.) ir atsaucies izpildītās rezultātās. Viemēr izmānotajā pareizo izmēru un pirms kārtas lietošanas pārbaudēt cimdu stāvokli. Nekad neizmānotajā caurus, sacietējusīs vai citādi bojātus cimdu. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums - šāda gadījumā turpmāk cimdu neizmānot.

Transportāsana un uzglabāšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastikā maīsā. Uzglabāt vēsā, sausā vietā, nepakļaut tiešai saules ietekmei. Dergums terminās, piem nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apostāklos, ir 3 gadi no rāzošanas datuma.

EU tipa sertifikāts izsniegti pilnvarotā iestādē Nr. 0120, SGS United Kingdom Ltd., Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom. Atbilstības paziņojums pēc 21.4.2019 publiskots šādā adrese: www.cerva.com.

Razotājs: CERVA GROUP a.s., Prūmīslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija



Beschrijving: Handschoenen met polyurethaan palmcoating Cat. II., en DYNEMEA® / nylon drager. Afdempen. Verkorte lengte voor speciale toepassingen.. Verkrijgbaar in maat 7 - 11 volgens (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 en EN 388:2016.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en markering:



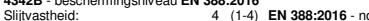
gebruiksaanwijzing



leverancier



Europese regelgeving



mechanische
risico's



regelgeving Rusland



4342B - beschermsniveau EN 388:2016

Slijtvastheid: 4 (1-4) EN 388:2016 - normering

Snijverstand: 3 (1-5) 01130072 NAEVIA - artikel

Scheursterke: 4 (1-4) maat

Perforatieverstand: 2 (1-4) productiedatum (jaar)

Snijbestendig ISO 13997: B (A-F)

Precise:

5

Reiniging en onderhoud: Beschermt handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oljen en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat voor verstengeling met bewegende onderdelen van machines. Ten gevolge mesvermoedheid, de resultaten van de circulaire snijverstandest (EN 388 - 6.2.) geven slecht een indicatie, tenzij de TDM snijverstandest (EN 388 - 6.3.) reële resultaten weergeeft. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huurdiscriminatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en oplag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Optie in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van directzonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 3 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toeassing en verantwoordelijksheid van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door de erkende instantie nr. 0120, SGS United Kingdom Ltd., Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com vanaf 21.4.2019.

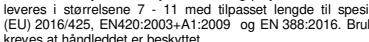
Leverancier: CERVA GROUP a.s., Prūmīslová 483, 252 61 Jeneč, České Republiek



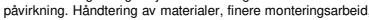
Beskrivelse: De femingredēs sālīslo, strikkēde hanskene Cat. II., av DYNEMEA®/nylon er forsyts med et lag polyurethan i håndflatene og i fingrene. De leveres i storrelsesne 7 - 11 med tilpasset lengde til spesialbruk, i samsvar med (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Bruk dem ikke, dersom det kreves at håndledet er beskyttet.

Bruk: Tørr og fuktig miljøer håndtering av materialer. Beskyttelse mot mehānisk pavirking. Handtering av materialer, finere monteringsarbeid, er ment å brukes i alle industribransjer.

Eigenskaper og merking:



Identifisering
av produsent



EC-samsvar



Russisk
samsvars- merking



Ikon for
mehānisk fare



Les Bruks-
anvisningene



4342B - EN388:2016 Beskerfelsesnivå

Slitasbestandighet: 4 (1-4) 01130072 NAEVIA - artikel

Skjærerfasthet: 3 (1-5) storrelse

Rivesterfasthet: 4 (1-4) produksjonsdato (år)

Stikklykke: 2 (1-4)

TDM kuttomstund: B (A-F)

Smidighet: 5

EN388:2016 - standart og utstedselsær

Vedlikehold og bruk av vernehanskene: Beskyt hanskene mot varmeträffing, ikke utsætt dem for organiske løsemidler og damp fra silke, smørmedler, fett, mineralolje og vann. Fjern grov skitt med en borste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke rennes.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli huket opp i bevegelige maskindeler. Siden egg blir sløvere er resultatene av testingen av gjennomskjæring med rett egg (TDM EN 388 - 6.2.) kun relevant som referanseverdien mens testingen av gjennomskjæring med rund egg (EN 388 - 6.3.) er referanseverdiesulitetsresultat. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskene håndlært. Bruk alltid hanskene i riktig storleks og sjekk hanskene tilstand før hver gang bruk. Bruk aldri slittre, stive eller på annen måte skadete hanskene. Bruk av hanskene kan forårsake noe hidratisering og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hanskene skal ikke blitt lagt i originaloppakning eller i plastdelskål. De må oppbevares tørt og klogt og skjernet mot direkte sollys. Hylleleddet er 3 år fra produktionsdatoen under egne bedring.

EU -typesertifikat er utstedt av teknisk kontrollorgan Nr. 0120, SGS United Kingdom Ltd., Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.

Samsverksertifikat er etter den 21.4.2019 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Producētā: CERVA GROUP a.s., Prūmīslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

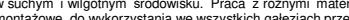
Producent: CERVA GROUP a.s., Prūmīslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

PL REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rekawice ochronne z Dynema® / nylon z pięcioma palcami, bezszwowe, Cat. II, pokryty warstwą PU w częściach chwytowych dloni i przestrzeni. Dostępne w rozmiarach 7 - 11 z doliczona do 11 wykorzystywana zgodnie z normą (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Rekawice tych nie należą do grupy I.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rekawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w środowisku z wilgotnym środowiskiem. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i oznaczenie:



identyfikacja producenta



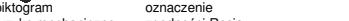
oznaczenie instrukcji zgodności



oznaczenie



zgodność Rosja



EN 388:2016 - numer normy rok wydania

Odporność przed przetarciem: 4 (1-4) 01130072 NAEVIA - artikul

Odporność przed zrywaniem: 3 (1-5) rozmiar

Odporność przed rozdrzemem: 4 (1-4) data produkcji (rok)

Odporność przed przekreśnięciem: 2 (1-4)

Odporność przed zrywaniem ISO 13997: B (A-F)

Chwytność: 5

EN 388:2016 - standart i leżysta godzina

Underhåll och användning av skyddshandskar:

Rekawice tych nie należą do grupy I.

Upotrebna: Rekawice są przeznaczone do zastrzyku rąk mechanicznych o złożonej konstrukcji, stolarskiej, ręcznej, skórzanej, itp. W任何时候, kiedy ręce są podatne na uszkodzenia mechaniczne, rekawice powinny być używane.

Transport i depozycja: Rekawice powinny być transportowane w pudełku zabezpieczonym przed uszkodzeniami mechanicznymi, aby zapobiec uszkodzeniom.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Przepis o konserwacji i utrzymaniu: Rekawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, bez kontaktu z wilgocią i cieczą.

Pr